

## OBWIESZCZENIE PREZESA NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO

z dnia 15 listopada 1957 r.

w sprawie kursów dewiz i pieniędzy zagranicznych.

Na podstawie art. 12 pkt 5 ustawy dewizowej z dnia 28 marca 1952 r. (Dz. U. Nr 21, poz. 133) ogłaszam tabelę kursową nr 9/57 stanowiącą załącznik do obwieszczenia.

Tabela zawarta w załączniku obowiązuje od dnia 15 listopada 1957 r. Jednocześnie traci moc tabela kursów dewiz i pieniędzy zagranicznych nr 8/57, stanowiąca załącznik do obwieszczenia Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia

16 września 1957 r. w sprawie kursów dewiz i pieniędzy zagranicznych (Monitor Polski Nr 77, poz. 472) wraz ze zmianą podaną w obwieszczeniu Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 27 września 1957 r. w sprawie ustalenia kursów niektórych walut obcych (Monitor Polski Nr 80, poz. 486).

Prezes Narodowego Banku Polskiego: *E. Droźniak*

Załącznik do obwieszczenia Prezesa  
Narodowego Banku Polskiego z dnia  
15 listopada 1957 r. (poz. 521).

TABELA KURSOWA Nr 9/57

## I. Kursy podstawowe.

D e w i z y			B a n k n o t y					
kupno zł	sprzedaz zł	średni kurs zł				kupno zł	sprzedaz zł	średni kurs zł
7,98	8,02	8,—	Albania	100 leków	—	—	—	—
—	—	—	Argentyna	100 pesów	8,70	9,60	9,15	—
8,94	8,98	8,96	Australia	1 funt	7,80	8,20	8,—	—
15,37	15,45	15,41	Austria	100 szylingów	15,15	15,45	15,30	—
7,98	8,02	8,—	Belgia	100 franków	7,90	8,—	7,95	—
—	—	—	Brazylia	100 cruzeirów	4,65	4,95	4,80	—
58,67	58,97	58,82	Bulgaria	100 lewów	—	—	—	—
83,79	84,21	84,—	Cejlon	100 rupii	51,30	60,70	56,—	—
199,50	200,50	200,—	Chiny	100 juanów	—	—	—	—
55,42	55,70	55,56	Czechosłowacja	100 koron	—	—	—	—
57,77	58,05	57,91	Dania	100 koron	55,—	57,—	56,—	—
11,46	11,52	11,49	Egipt	1 funt	11,46	11,52	11,49	—
12,51	12,57	12,54	Finlandia	1000 marek	10,50	11,50	11,—	—
9,50	9,54	9,52	Francja	100 franków	8,40	8,80	8,60	—
105,—	105,52	105,26	Holandia	100 florenów	103,—	105,—	104,—	—
83,79	84,21	84,—	Indie	100 rupii	74,—	80,—	77,—	—
35,13	35,31	35,22	Indonezja	100 rupii	—	—	—	—
13,30	13,36	13,33	Jugosławia	1000 dinarów	4,80	5,50	5,15	—
4,17	4,19	4,18	Kanada	1 dolar	4,17	4,19	4,18	—
3,322	3,338	3,33	Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	100 wonów	—	—	—	—
126,63	127,27	126,95	Liban	100 funtów	121,50	127,70	124,60	—
179,55	180,45	180,—	Niemiecka Republika Demokratyczna	100 marek	—	—	—	—
94,76	95,24	95,—	Niemiecka Republika Federalna	100 marek	93,50	95,50	94,50	—
55,86	56,14	56,—	Norwegia	100 koron	52,—	54,—	53,—	—
83,79	84,21	84,—	Pakistan	100 rupii	47,—	55,70	51,35	—
13,878	13,948	13,913	Portugalia	100 escudów	13,75	14,—	13,875	—
66,50	66,84	66,67	Rumunia	100 lei	—	—	—	—
3,99	4,01	4,—	Stany Zjednoczone Ameryki Północnej	1 dolar	3,99	4,01	4,—	—
111,92	112,48	112,20	Syria	100 funtów	105,—	111,—	108,—	—
93,11	93,57	93,34	Szwajcaria	100 franków	93,—	93,50	93,25	—
77,13	77,51	77,32	Szwecja	100 koron	75,—	77,—	76,—	—
142,50	143,22	142,86	Turcja	100 funtów	29,—	34,—	31,50	—
—	—	—	Urugwaj	100 pesów	90,—	97,—	93,50	—
33,989	34,159	34,074	Węgry	100 forintów	—	—	—	—
11,17	11,23	11,20	Wielka Brytania	1 funt	10,80	11,20	11,—	—
1,357	1,363	1,36	Wietnamska Republika Demokratyczna	1000 dongów	—	—	—	—
6,38	6,42	6,40	Włochy	1000 lirów	6,30	6,50	6,40	—
99,75	100,25	100,—	Z.S.R.R.	100 rubli	—	—	—	—

Skup złota: 1 gram czystego złota — zł 4,50.

## II. Kursy podstawowe z dopłatą.

D e w i z y			B a n k n o t y					
kupno zł	sprzedaz zł	średni kurs zł				kupno zł	sprzedaz zł	średni kurs zł
171,98	172,84	172,41	Bulgaria	100 lewów	—	—	—	—
128,99	129,63	129,31	Czechosłowacja	100 koron	—	—	—	—
8,71	8,75	8,73	Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna	100 wonów	—	—	—	—
391,96	393,92	392,94	Niemiecka Republika Demokratyczna	100 marek	—	—	—	—
154,25	155,03	154,64	Rumunia	100 lei	—	—	—	—
106,87	107,41	107,14	Węgry	100 forintów	—	—	—	—
4,86	4,89	4,875	Wietnamska Republika Demokratyczna	1000 dongów	—	—	—	—
149,62	150,38	150,—	Z.S.R.R.	100 rubli	—	—	—	—

Kursy podstawowe z dopłatą stosuje się wyłącznie w obrotach płatniczych z państwami wymienionymi w pkt II Tabeli, na warunkach ustalonych odpowiednimi porozumieniami z tymi państwami, do płatności z tytułów niehandlowych, a w szczególności z tytułu: 1) kosztów utrzymania przedstawicielstw 2) kosztów podróży i pobytu, 3) opłat za szkolenie i leczenie, 4) honorariów spadków, emerytur, alimentów, 5) sprzedaży mienia, 6) innych niehandlowych płatności obywateli państw uczestniczących w danym rozrachunku.

## III. Kursy specjalne.

D e w i z y			B a n k n o t y					
kupno zł	sprzedaż zł	średni kurs zł				kupno zł	sprzedaż zł	średni kurs zł
—	—	—	Argentyna	100 pesów		52,20	57,60	54,90
53,64	53,88	53,76	Australia	1 funt		46,80	49,20	48,—
92,22	92,70	92,46	Austria	100 szylingów		90,90	92,70	91,80
47,88	48,12	48,—	Belgia	100 franków		47,40	48,—	47,70
—	—	—	Brazylia	100 cruzeirów		27,90	29,70	28,80
502,74	505,26	504,—	Cejlon	100 rupii		307,80	364,20	336,—
346,62	348,30	347,46	Dania	100 koron		330,—	342,—	336,—
68,76	69,12	68,94	Egipt	1 funt		68,76	69,12	68,94
75,06	75,42	75,24	Finlandia	1000 marek		63,—	69,—	66,—
57,—	57,24	57,12	Francja	1000 franków		50,40	52,80	51,60
630,—	633,12	631,56	Holandia	100 florenów		618,—	630,—	624,—
502,74	505,26	504,—	Indie	100 rupii		444,—	480,—	462,—
210,78	211,86	211,32	Indonezja	100 rupii		—	—	—
79,80	80,16	79,98	Jugosławia	1000 dinarów		28,80	33,—	30,90
25,02	25,14	25,08	Kanada	1 dolar		25,02	25,14	25,08
759,78	763,62	761,70	Liban	100 funtów		729,—	766,20	747,60
568,56	571,44	570,—	Niemiecka Republika Federalna	100 marek		561,—	573,—	567,—
335,16	336,84	336,—	Norwegia	100 koron		312,—	324,—	318,—
502,74	505,26	504,—	Pakistan	100 rupii		282,—	334,20	308,10
83,268	83,688	83,478	Portugalia	100 escudów		82,50	84,—	83,25
23,94	24,06	24,—	Stany Zjednoczone Ameryki Północnej	1 dolar		23,94	24,06	24,—
671,52	674,88	673,20	Syria	100 funtów		630,—	666,—	648,—
558,66	561,42	560,04	Szwajcaria	100 franków		558,—	561,—	559,50
462,78	465,06	463,92	Szwecja	100 koron		450,—	462,—	456,—
855,—	859,32	857,16	Turcja	100 funtów		174,—	204,—	189,—
—	—	—	Urugwaj	100 pesów		540,—	582,—	561,—
67,02	67,38	67,20	Wielka Brytania	1 funt		64,80	67,20	66,—
38,28	38,52	38,40	Włochy	1000 lirów		37,80	39,—	38,40

Kursy specjalne stosuje się w transakcjach z następujących tytułów:

1) kosztów podróży i pobytu, 2) kosztów utrzymania przedstawicielstw, 3) rent, emerytur i innych zaopatrzeń, 4) alimentów zapomóg, zarobków i spadków, 5) praw autorskich, 6) honorariów za usługi zawodowe, 7) dochodów i realizacji mienia, 8) składek do organizacji międzynarodowych, 9) usług telekomunikacyjnych i pocztowych, 10) usług przewozu osób oraz innych usług transportowych lub związanych z transportem w obrocie z zagranicą, 11) danin publicznych (podatków, opłat itp.).

Należności za świadczenia i usługi, których ceny przeliczone zostały na złote według kursu podstawowego, mogą być pokrywane złotymi pochodzącymi z dokonanej po dniu 11 lutego 1957 r. odprzedaży dewiz i pieniędzy zagranicznych po kursie podstawowym, a gdy odprzedaż nastąpiła po kursie specjalnym — tylko za zwrotem różnicy między kursem specjalnym a podstawowym.

Bank skupuje:

- 1) banknoty uszkodzone, lecz nadające się do skupu, oraz banknoty dolarowe emisji sprzed roku 1928, tzw. długie — według kursów obniżonych o 5%,
- 2) obiegowe monety srebrne i bilon — według kursów banknotów obniżonych o 10%,

- 3) funty angielskie — w odcinkach nie wyższych niż £ 1.—.—,
- 4) funty egipskie — wyłącznie od podróżnych z Egiptu do wysokości £ egipskich 20.—,
- 5) dinary jugosłowiańskie — od podróżnych z Jugosławii, w odcinkach nie wyższych niż dinarów 100.—,